

## ΠΡΟΣ ΤΙΤΟC

Ἀ παύλος φωκὶ μφνοῦτι παποστολος  
 οντειησογ πχριστοс κατα фнлгт ннисвтп  
 οнтефноути nem πкоуен ти меоми  
 καта ти метеуесвн с в ىен оуշелпіс  
 οнтеоуѡніс nemе фai εтаскѡу ммоц  
 нжепиати меомоу фноути ىахшоу  
 ннисхоу nemе. گ акоуонг дe εвoл  
 һеннеңчоу мпескахi һеноуշiwiш фai  
 әнок εтaутенгoyt әроc καta πiоyаշcaшni  
 οнтефноути пенсвтпр ă NTITOC паменріt  
 нүшрі καta тi метшфhr οнтефналг  
 пшмот nem тiриh nh εвoл շitен фноути  
 фiшт nem πхристос ihсоуc пенсвтпr.  
 ے εтбевфai әicoжпk һенкrih շinа nicawжp  
 οнтекташвоу әratou оyoг οнтексемни  
 нշанпресвтepos καta вакi καta фрнти  
 εтaiояшcaшni әк. ى oyai εqoi natlawixi  
 εaçerxai нoycзimи noywt εoyontaq имay  
 ншаншh рi мпистос ncejen оукатнгорia  
 әn мmetatоuжai ie εyoi natneшwoy.  
 ڙ cүe гap οнтепиепискoпoc ψωpi εqoi  
 natlawixi շwс oyoikonoмoс οнтефноути  
 noyayθathc әn pе noyрeçжwnt әn pе  
 noyce շoyo hrp әn pе noyрeçttenw  
 әn pе noymaiшhoy εqψhу әn pе.  
 ھ εoymaiшemmo pе imaipeθanec ncaвe  
 nтомhi εqtoувhoyt εoyegkrathc pе.  
 ө εqamoni mpisakи εtенгot εtcbw շinа  
 οнтеqжemжom nтnomt һen tcbw εthoуoж  
 oyoг οнteqsoгi nnh εtepantilegin. ڭ oyon

ΟΥΜΗΣ ΓΑΡ ΕΥΟΙ ΝΑΤΘΝΕΣΧΩΟΥ ΟΥΟΣ ΝΡΕΨΙΑΣΧΙ ΜΜΕΤΕΦΛΗΟΥ ΕΥΟΙ ΝΡΕΨΕΡΣΑΛ ΝΩΗΤ ΜΑΛΙΣΤΑ ΝΙΕΒΟΛ ΙΕΝΠΣΕΒΙ. <sup>τά</sup> ΝΑΙ ΕΤCΨΕ ΝΘΩΜ ΕΡΩΟΥ ΝΗ ΕΤΡΙΚΙ ΕΒΟΛ ΜΠΤΗΡΨ ΝΤΕΩΓΑΝΗΙ ΕΥΤCBΩ ΝΝΗ ΕΤCΨΕ ΑΝ ΕΘΒΕ ΟΥΩΗΟΥ ΕΕΨΨΩΨ. <sup>τβ</sup> ΟΥΔΙ ΔΕ ΕΒΟΛ ΝΗΗΤΟΥ ΆΨΧΟΣ ΟΥΠΡΟΦΗΤΗΣ ΝΤΩΟΥ ΣΕ ΝΙΚΡΗΤΗΣ ΣΑΝΡΕΨΣΧΕΜΕΘΝΟΥΣ ΝCHOΥ ΝΙΒΕΝ ΣΑΝΘΗΡΙΟΝ ΕΥΩΗΟΥ ΝΕΩΓΑΝΝΕΣΙ ΝΑΡΓΟΣ ΝΕ. <sup>τγ</sup> ΤΑΙΜΕΤΜΕΘΡΕ ΟΥΜΗΙ ΤΕ ΕΘΒΕ ΤΑΙΛΑΙΣΧΙ ΣΟΣΙ ΜΜΩΟΥ ΙΕΝΟΥΨΩΤ ΕΒΟΛ ΣΙΝΑ ΝCΕΟΥΣΧΔΙ ΙΕΝΦΝΔΑΤ. <sup>τδ</sup> ΝCΕΤ ΝΩΘΗΟΥ ΑΝ ΝΩΑΝΨΔΙΩ ΜΜΕΤΙΟΥΔΔΙ ΝΕΜ ΣΑΝΕΝΤΟΛΗ ΝΡΩΜΙ ΕΥΦΩΝΣ ΜΜΩΟΥ ΣΑΒΟΛ ΝΘΗΗ. <sup>τε</sup> ΣΩΒ ΓΑΡ ΝΙΒΕΝ ΣΕΟΥΔΒ ΝΝΗ ΕΤΤΟΥΒΗ ΟΥΤ ΝΗ ΔΕ ΕΤCΟΨ ΝΕΜ ΝΙΑΘΝΔΑΤ ΜΜΟΝ ΣΛΙ ΕΕΨΟΥΔΒ ΝΩΟΥ ΛΛΑ ΆΨCΟΨ ΝΣΕΠΟΥΨΗΤ ΝΕΜ ΤΟΥCYNΗΔΕCΙC. <sup>τσ</sup> ΣΕΟΥΩΝΣ ΜΦΝΟΥΤ ΕΒΟΛ ΣΕ ΣΕCωΩΝ ΜΜΟΨ ΝΙΡΗΙ ΔΕ ΙΕΝΝΟΥΨΒΗΟΥ ΣΕΨΩΛ ΜΜΟΨ ΕΒΟΛ ΕΥΟΡΕΒ ΕΥΟΙ ΝΑΤΤΜΑΤ ΕΥΟΙ ΝΑΤΨΔΥ ΜΠΚΩΤ ΝΩΒ ΝΙΒΕΝ ΕΘΝΔΝΕΥ.

## B

<sup>α</sup> ΝΘΟΚ ΔΕ ΣΑΣΧΙ ΝΝΗ ΕΤCΑΙΩΟΥ ΝΤCBΩ ΕΘΟΥΟΣ. <sup>β</sup> ΝΙΗΕΛΛΟΙ ΕΘΡΟΥΨΩΨΙ ΕΥΡΗΣ ΕΥΟΙ ΝCΕΜΝΟC ΝCΑΒΕ ΕΥΟΥΟΣ ΙΕΝΦΝΔΑΤ ΙΕΝΤΑΓΔΑΠΗ ΙΕΝΤΣΥΠΟΜΟΝΗ. <sup>γ</sup> ΠΑΙΡΗΤ ΟΝ ΝΙΗΕΛΛΩ ΕΘΡΟΥΨΩΨΙ ΙΕΝΟΥCΕΜΝΙ ΕΥΜΨΨΑ ΜΠΙΤΟΥΒΟ ΕΩΑΝΔΙΑΒΟΛΟC ΑΝ ΝCΕΟΙ ΜΒΩΚ ΑΝ ΙΕΝΟΥΜΗ ΨΗΗΡΨ ΕΥΟΙ ΝΡΕΨΤCBΩ ΕΝΔΑΝΕΨ. <sup>δ</sup> ΣΙΝΑ ΝCΕΤCBΩ ΝΝΙΑΔΛΩΟΥΙ ΝΣΙΟΜΙ ΕΕΡΜΑΙΣΔΙ ΜΜΑΙΨΗΡΙ. <sup>ε</sup> ΝCΑΒΗ ΕΥΤΟΥΒΗΟΥΤ ΝΙΡΕΨCΕΩΝΕ ΠΟΥΗΙ ΝΑΓΔΘΗ ΕΥΔΝΟ ΝΣΩΟΥ

ΝΝΟΥΓΔΙ ΣΙΝΑ ΠΙΣΑΧΙ ΝΤΕΦΝΟΥΤ ΝΣΕΞΕΟΥΔ  
 ΕΡΟΥ ΔΝ. <sup>Σ</sup> ΠΑΙΡΗΤ ΟΝ ΝΙΗΕΛΨΙΡΙ ΜΑΝΟΜΤ  
 ΝΩΟΥ ΕΘΡΟΥΕΡΣΑΒΕ. <sup>Ζ</sup> ΕΚΙΡΙ ΜΜΟΚ ΝΤΥΠΟΣ  
 ΝΤΕΞΑΝΣΒΗΟΥΙ ΕΝΔΝΕΥ ΙΕΝΣΩΒ ΝΙΒΕΝ  
 ΙΕΝΤ ΜΕΤΡΕΨΤ ΣΒΩ <sup>Η</sup> ΙΕΝΤ ΜΕΤΑΤΤΑΚΟ  
 ΟΥΣΑΧΙ ΝΣΕΜΝΟΣ. <sup>Η</sup> ΟΥΣΑΧΙ ΕΞΟΥΟΣ  
 ΝΑΤΕΡΚΑΤΑΓΙΝΩΣΚΙΝ ΜΜΟΚ ΣΙΝΑ ΝΤΕΞΒΙΨΙΠΙ  
 ΝΣΕΦΗ ΕΤΤ ΟΥΒΗΝ ΜΜΟΝΤΕΨ ΣΛΙ ΜΠΕΤΖΑΩΥ  
 ΕΞΑΨ ΙΑΡΟΝ. <sup>Θ</sup> ΝΙΕΒΙΔΙΚ ΕΘΡΟΥΔΝΕΞΑΩΥ  
 ΝΝΟΥΔΙΣΕΥ ΕΥΡΑΝΩΟΥ ΙΕΝΣΩΒ ΝΙΒΕΝ. <sup>Τ</sup> ΝΣΕΟΙ  
 ΝΡΕΨΒΙΟΥΙ ΔΝ ΆΛΛΑ ΕΥΟΥΟΝΣ ΕΒΟΛ ΜΦΝΔΑΣΤ  
 ΤΗΡΨ ΕΘΝΑΝΕΥ ΣΙΝΑ Τ ΣΒΩ ΝΤΕΦΝΟΥΤ  
 ΠΕΝCΩΤΗΡ ΝΣΕCΕΛCΑΛC ΙΕΝΣΩΒ ΝΙΒΕΝ.  
<sup>ΙΑ</sup> ΠΩΜΟΤ ΓΔΡ ΜΦΝΟΥΤ ΠΕΝCΩΤΗΡ ΑΨΟΥΟΝΣ  
 ΕΡΩΜΙ ΝΙΒΕΝ <sup>ΙΒ</sup> ΕΨΤ ΣΒΩ ΝΔ ΣΙΝΑ ΕΔΝΣΕΛ  
 Τ ΜΕΤΑΣΕΒΗ ΣΕΒΟΛ ΝΕΜ ΝΙΕΠΙΘΥΜΙΑ  
 ΝΚΟΣΜΙΚΟΝ ΝΤΕΝΩΝΙ, ΙΕΝΟΥΜΕΤΣΑΒΕ ΝΕΜ  
 ΟΥΜΕΘΜΗ ΝΕΜ ΟΥΜΕΤΕΥCΕΒΗC ΙΕΝΠΑΙΕΝΕΣ  
 ΝΤΕΤΝΟΥ. <sup>ΙΓ</sup> ΕΝΧΟΥΨΤ ΕΒΟΛ ΙΑΧΩC  
 ΝΤΝΑΙΔΑΤC ΝΖΕΛΠΙC ΝΕΜ ΦΟΥΩΝΣ ΕΒΟΛ  
 ΝΤΕΠΩΟΥ ΜΦΝΟΥΤ ΠΙΝΙΨΤ ΠΧΡΙСΤΟΣ ΙΗΣΟΥC  
 ΠΕΝCΩΤΗΡ. <sup>ΙΔ</sup> ΦΔΙ ΕΤΑΨΤΗΙΨ ΕΣΡΗΙ ΕΞΩΝ  
 ΨΑΤΕΨΝΑΣΜΕΝ ΕΒΟΛ ΣΔ ΑΝΟΜΙΑ ΝΙΒΕΝ  
 ΟΥΟΣ ΝΤΕΨΤΟΥΒΟΝ ΝΔΨ ΕΥΛΑΟC ΕΨCΜΟΝΤ  
 ΟΥΟΣ ΝΡΕΨΧΟΣ ΕΞΑΝΣΒΗΟΥΙ ΕΝΔΝΕΥ. <sup>ΙΕ</sup> ΝΔΙ  
 ΣΑΧΙ ΜΜΩΟΥ ΟΥΟΣ ΜΑΝΟΜΤ ΣΟΣΙ ΝΖΡΗΙ  
 ΙΕΝΟΥΔΑΣCΑΖΝΙ ΝΙΒΕΝ ΜΠΕΝΘΡΕ ΣΛΙ ΑΜΟΝΙ  
 ΜΜΟΚΙΕΝΟΨΕΙ.

---

 Γ

<sup>Α</sup> ΜΑΦΜΕΥΙ ΝΩΟΥ ΕΘΡΟΥΔΝΕΞΑΩΥ  
 ΝΝΙΔΡΧΗ ΝΕΜ ΝΙΕΖΟΥCΙΑ ΕΥΟΙ ΝΡΕΨΤΜΑΤ  
 ΝΣΕΨωΨΠΙ ΕΥCΕΒΤΩΤ ΕΩΨ ΝΙΒΕΝ ΕΘΝΑΝΕΥ.

**β** ΝΕΕΞΕΟΥΑ ΕΩΛΙ ΔΝ ΝΕΕΟΙ ΝΡΕΞΜΛΑΣ ΔΝ ΕΥΟΙ ΝΕΠΙΚΗΣ ΕΥΟΥΩΝΣ ΕΒΟΛ ΜΜΕΤΡΕΜΡΑΥΨ ΝΙΒΕΝ ΝΕΜ ΡΩΜΙ ΝΙΒΕΝ. **γ** ΝΑΝΟΙ ΓΑΡ ΣΩΝ ΠΕ ΝΑΤΕΜΙ ΝΟΥΧΟΥ ΕΝΟΙ ΝΑΤΤΜΑΤ ΟΥΟΣ ΕΝCOPΕΜ ΕΝΟΙ ΜΒΩΚ ΝΞΑΝΕΠΙΘΥΜΙΑ ΝΕΜ ΣΑΝΣΥΔΟΝΗ ΝΟΥΗ ΨΝΡΗΤ ΕΝΜΟΨΙ ΙΕΝΟΥΚΑΚΙΑ ΝΕΜ ΟΥΦΘΟΝΟC ΕΝΙΜΨΑ ΜΜΕСΤΩΝ ΕΝΜΟΣΤ ΝΝΕΝΕΡΗ ΟΥ. **δ** ΣΟΤΕ ΔΕ ΕΤΑΣΟΥΟΝΣ ΕΒΟΛ ΝΞΕΤΜΕΤΧΡC ΝΕΜ ΤΜΕΤΜΑΙΡΩΜΙ ΝΤΕΦΝΟΥΤ ΠΕΝCΩΤΗΡ. **ε** ΝΕ ΕΒΟΛ ΙΕΝΝΕΝΣΒΗΟΥ ΔΝ ΕΤΑΝΑΙΤΟΥ ΙΕΝΟΥΜΕΘΜΗ ΆΛΛΑ ΚΑΤΑ ΠΕΨΝΔΙ ΑΨΝΔΨΜΕΝ ΕΒΟΛ ΣΙΤΕΝ ΠΙΣΩΚΕΜ ΝΤΕΠΙΟΥΑΣΘΕΜΜΙCΙ ΝΕΜ ΠΙΟΥΑΣΘΕΜΒΕΡΙ. **ϛ** ΦΑΙ ΕΤΑΨΧΟΨΨ ΕΣΡΗΙ ΕΣΩΝ ΙΕΝΟΥΜΕΤΡΑΜΑΟ ΕΒΟΛ ΣΙΤΕΝ ΙΗCOYC ΠΧΡΙСΤΟC ΠΕΝCΩΤΗ P. **ζ** ΣΙΝΑ ΝΤΕΝΙΔΙ ΙΕΝΠΙΨΜΟΤ ΝΤΕΦΗ ΕΤΕΜΜΑΥ ΝΤΕΝΨΩΠΙ ΝΚΛΗΡΟΝΟΜΟC ΚΑΤΑ ΟΥΖΕΧΠΙC ΝΤΕΟΥΩΝΗ ΝΕΝΕΩ. **η** ΖΕΝΨΟΤ ΝΞΕΠΣΑΣΗ ΟΥΟΣ ΕθΒΕ ΝΑΙΚΕX ΩΟΥΝΙ ΤΟΥΩΨ ΕΘΡΕΚΤΑΣΡΟΚ ΣΙΝΑ ΝCΕΨΙΦΡωΟΥΨ ΕΤΤΟΤΟΥ ΝΝΙΣΒΗΟΥ ΕΘΝΑΝΕY ΝΞΕΝΗ ΕΤΔΥΝΑΣΤ ΕΦΝΟΥΤ ΝΔΙ ΝΔΝΕΥ ΟΥΟΣ ΣΕΟΙ ΝΞΗΟΥ ΝΝΙΡΩΜΙ. **θ** ΝΙΚΩΤ ΔΕ ΜΠΕΤCΟΣ ΝΕΜ ΝΙΣΩΟΥ ΝCΑΣΗ ΝΕΜ ΝΙΨΘΗΗ ΝΕΜ ΝΙΜΛΑΣ ΝΝΟΜΙΚΟN ΣΕΝK ΕΒΟΛ ΜΜΩΟΥ ΝΔΙ ΓΑΡ ΣΑΝΑΤΤΣΗΟΥ ΝΕΟΥΟΣ ΣΑΝΕΦΛΗΟΥ ΝE. **ι** ΟΥΕΡΕΤΙΚΟC ΝΡΩΜΙ ΜΕΝΕΝCΑ ΟΥCΟP ΝΕM BNΤCBW ΝΔΨ ΛΡΙΠΑΡΑΤΙCθE ΜΜΟC. **ια** ΕΚΕΜΙ ΣΕ ΑΨΦΩΝΣ ΝΞΕΦΔΙ ΜΠΑΙΡΗΤ ΟΥΟΣ ΖΕΡΝΟΒΙ ΕΔΨΓΙΤΨ ΜΠΙΨΑP ΜΜΑΥΔΤΨ. **ιβ** ΕΨΩΨ ΑΝΨΔΝΟΥΩΡP ΝΑΡΤΕΜΑ ΣΔΡΟΚ ΙE ΤΙΧΙΚΟC ΙΗCOYC ΝΜΟK ΕΙ ΣΔΡΟΙ ΕΝΙΚΟΠΟΛΙC ΛΙΘΩΨ

ΓΑΡ ΕΕΡΤΦΡΩ ΙΜΔΥ. <sup>τι</sup> ΖΗΝΔC ΠΙΝΟΜΙΚΟC ΝEM ΑΠΟΛΛω ΟΥΟΡΠΟΥ ΙΕΝΟΥΙΗCOYC ΣΙΝΔ NCΕΨΤΕΜΔΡΟΣ ΝΩΛI. <sup>ια</sup> ΜΑΡΟΥCABO ΝΞΕΝΗ ΕΤΕΝΟΥΝ ΕΩΙΦΡωΟУJ ΝΩΔNΩBHOYI ΕΘΝΔNNEY ΕΝΙΔNΔГКЕON NXPIA ΣΙΝΔ NCΕΨΤΕΜΨωPΙ ΕΥOI ΝΔТОУTΔ2. <sup>τε</sup> ΣΕΨINI ΕΡOK ΝΞEΝH ΕΘΝEИHI ΤHPOY ψINI ΕNH ΕΘMЕI ΜMON ΙEΝФNΔ2† ΠΩMOT ΝEMWTEH ΤHPOY.

الجديد العهد البحيرية القبطية

## The New Testament in the Bohairic (Northern) dialect of the Coptic language of Egypt

Public Domain

Language: مَتَّعْمِنْخَمْ (Coptic)

Dialect: Bohairic

Translation by: Horner

Contributor: J. Warren Wells

### Coptic: Bohairic NT

Bohairica: The Bohairic New Testament in Standardized Form.

Bohairica 1.2 (2006.December.14)

This is an edition of the New Testament in the Bohairic dialect of the Coptic language. It is based on the edition by Horner. However, like my Sahidica edition, it has been standardized for easy comparison with modern Editions of the Koine Greek in the following ways:

- o Section and paragraph breaks correspond to the USB and NA texts.
- o Punctuation has been aligned with the Sahidica text.
- o The nomina sacra forms have been expanded.

Please note the punctuation is closest to that found in my New Testament According to the Egyptian Greek Texts (NTAEG)

Bohairica is an ongoing work. Please report any errors to the editor, J. Warren Wells, at [www.sahidica.org](http://www.sahidica.org).

2014-09-16

---

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 21 Feb 2024 from source files dated 31 Aug 2023

72f0fd60-2e83-5507-a5e3-4bc0a82fb0bf